

WOLF

Tecnica al servizio dell'uomo.

Istruzioni per l'uso

Caldaie a condensazione

MGK-130

MGK-170

MGK-210

MGK-250

MGK-300



Wolf GmbH · Postfach 1380 · 84048 Mainburg · Tel. 08751/74-0 · Fax 08751/741600 · Internet: www.wolf-heiztechnik.de

Wolf Italia S.r.l. · Via 25 Aprile, 17 · 20097 S. Donato Milanese (MI) · Tel. 02-5161641 · Internet: www.wolfitalia.com

Indice	Pagina
Garanzia / Avvertenze generali	2
Avvertenze per la sicurezza	3
Avvertenze per l'installazione / avvertenze per la manutenzione	4
Collegamenti idraulici ed attacco gas	5
Utilizzo della regolazione	6
Avvertenze per il funzionamento a risparmio energetico / blocco funzionamento	7-8

Garanzia

La garanzia è valida solo se l'installazione è stata effettuata secondo le istruzioni di montaggio da un installatore qualificato in possesso dei requisiti tecnico professionali richiesti dalla legge 46/90. Inoltre, la cartolina di garanzia deve essere spedita entro 10 giorni dalla data di messa in servizio.

Periodo di garanzia

La garanzia per il gruppo termico a condensazione è valida per 2 anni, 5 anni per il corpo caldaia.

Avvertenze generali

Il gas è un combustibile che rispetta l'ambiente e non presenta nessun pericolo se non nel caso in cui venga utilizzato con grave negligenza. La caldaia a condensazione è un prodotto ad alta tecnologia che corrisponde alla ricerca tecnica più avanzata.



Le avvertenze di sicurezza servono per proteggerVi da eventuali pericoli.

**Pericolo di vita!**

L'inosservanza delle avvertenze segnalate può portare al pericolo per l'incolumità delle persone e a danni agli apparecchi.

**In caso di incendio**

Spegnere immediatamente l'interruttore d'emergenza riscaldamento (se si trova all'esterno del locale d'installazione)

- Chiudere il rubinetto del gas
- In caso d'incendio, utilizzare un estintore omologato

 **AVVERTENZE PER LA SICUREZZA****Se avvertite odore di gas**

- non accendere le luci
- non toccare gli interruttori
- non accendere sigarette, non innescare alcun fuoco
- chiudere il rubinetto del gas
- aprire finestre e porte per ventilare i locali
- avvertire l'ente erogatore del gas, utilizzare il telefono solo fuori della zona di rischio!

**Attenzione - pericolo di intossicazione, di asfissia e di esplosione!****Se avvertite odore di gas combusti**

- spegnere la caldaia
- aprire finestre e porte e ventilare i locali
- avvertire il tecnico specializzato

**Attenzione - pericolo di intossicazione!****Sostituzione del fusibile**

- prima di sostituire un fusibile, togliere la corrente! I morsetti sono sotto tensione anche con l'interruttore generale caldaia spento.

**Attenzione - pericolo di scosse elettriche!****Protezione antigelo**

Non sono ammesse soluzioni antigelo.
La protezione antigelo è attiva quando la caldaia a condensazione è in funzione tramite la regolazione. La caldaia a condensazione deve essere installata soltanto in locali protetti dal gelo, perchè in caso di prolungata mancanza di corrente, non si può escludere il pericolo di gelo. Se in caso di prolungati periodi di spegnimento dell'impianto esiste il pericolo di gelo, la caldaia e l'impianto devono essere svuotati da un tecnico specializzato per evitare rotture nelle tubazioni.

**Attenzione - situazioni di pericolo per danni che può causare l'acqua in condizioni di gelo e problemi di blocchi al funzionamento!****Sistema aria/fumi**

In presenza di temperature esterne particolarmente rigide, è possibile che il vapore acqueo contenuto nei fumi, **ghiacci sul terminale del condotto e causi un potenziale pericolo per la zona sottostante**. Utilizzare durante l'installazione tutti gli accorgimenti del caso (p.es. protezioni) per scongiurare queste condizioni estreme di pericolo (p.es. cadute di ghiaccio).

**Attenzione - pericolo di ferite!**

Installazione / modifiche

- L'installazione della caldaia a condensazione ed eventuali modifiche all'impianto e al generatore devono essere eseguite esclusivamente da parte di un tecnico specializzato ed abilitato.
- Modifiche al sistema di scarico fumi non sono ammesse.
- Gli apparecchi con prelievo di aria comburente dall'ambiente, possono essere installati e fatti funzionare solo in locali permanentemente ventilati. Inoltre le aperture previste per legge, non devono essere chiuse e nemmeno ostruite parzialmente. La caldaia può essere messa in servizio solo quando il condotto fumi è stato completamente montato.
- Gli apparecchi a camera stagna possono essere messi in funzione soltanto quando il condotto aria/fumi è stato completamente montato. Il dispositivo protezione contro il vento non deve essere coperto.
- La caldaia a condensazione deve essere installata in locali protetti dal gelo.
- Con temperature esterne inferiori a 0°C, non togliere la corrente, in caso contrario esiste il pericolo di gelo!
- Modifiche al condotto di scarico ed alla valvola di sicurezza non sono ammesse.



Attenzione - in caso d'inosservanza esiste il pericolo d'incendio, d'intossicazione, d'esplosione e di danni sulla caldaia!



Evitare assolutamente la presenza e l'utilizzo di materiali facilmente infiammabili ed esplosivi nel locale d'installazione, come p.es. benzina, diluente, vernici, carta etc.!

Protezione contro la corrosione

Non utilizzare né tenere nel locale d'installazione della caldaia spray, solventi, liquidi per la pulizia a base di cloro, vernici, colle etc. (che possono essere presenti in locali quali lavanderie). Queste sostanze possono, in condizioni particolari, causare corrosione nella caldaia a condensazione e nel sistema di scarico fumi. I torrini di estrazione sopra il tetto possono evacuare sostanze corrosive. Nel caso in cui il tubo di adduzione aria della caldaia si trovasse nelle vicinanze di un torrino, si consiglia di mantenere una distanza adeguata di almeno 5 metri.

Pulizia

Pulire il mantello con un panno umido ed un detersivo a base di sapone. La pulizia delle componenti della caldaia a condensazione deve essere effettuata da parte del tecnico specializzato.


Manutenzione



Attenzione - soltanto il tecnico specializzato ed abilitato ha i requisiti necessari!

- La manutenzione della caldaia deve essere effettuata annualmente. Una mancata manutenzione può avere ripercussioni sulla garanzia.
- Le operazioni da eseguire durante la manutenzione sono descritte in modo dettagliato nelle istruzioni di montaggio.
- Prima di ogni operazione di manutenzione, togliere la corrente alla caldaia.
- Dopo la manutenzione e prima della messa in servizio, deve essere controllato il corretto montaggio dei componenti in precedenza smontati.
- Consigliamo vivamente di stipulare un contratto di manutenzione con un tecnico specializzato ed autorizzato.

Fare attenzione alle istruzioni seguenti prima di eseguire la messa in funzione!


 In base al tipo d'impianto di riscaldamento, devono essere controllati i dispositivi di sicurezza da un tecnico abilitato ed autorizzato.

L'impianto deve essere caricato completamente con acqua. La qualità dell'acqua per impianti di riscaldamento viene regolata in base alla potenza caldaia ed alla temperatura d'esercizio tramite le prescrizioni e normative locali.

Fare attenzione alla pressione d'impianto! Se necessario, caricare acqua.

Non prelevare in nessun caso acqua riscaldamento per usi diversi rispetto a quello del riscaldamento!

Verificare se i dispositivi per l'aerazione e la disaerazione del locale d'installazione corrispondono alle prescrizioni locali.

 Deve essere garantita l'aerazione alla caldaia, in caso contrario esiste il pericolo d'intossicazione.


Non posizionare degli oggetti nelle dirette vicinanze della caldaia, mantenere sempre una distanza minima di 40 cm. In caso contrario esiste il pericolo d'incendio.

Durante la carica dell'impianto di riscaldamento devono essere aperti i dispositivi d'intercettazione.

Carica dell'impianto

Collegare il flessibile per l'acqua sul rubinetto di carico/scarico della caldaia ed aprire il rubinetto dell'acqua potabile. Aprire il rubinetto di carico/scarico e caricare l'impianto con una velocità di flusso media fino a raggiungere ca. 1,5 bar. Leggere la pressione dell'acqua sul manometro. Disaerare l'impianto. Dopo qualche ora di funzionamento, sarà necessario ripristinare la pressione dell'impianto. Tenere sempre caricato l'impianto - ad eccezione dei casi in cui ci sia pericolo di gelo.

Dopo aver caricato l'impianto, togliere il tubo flessibile di collegamento. In caso contrario esiste il pericolo d'inquinamento dell'acqua potabile attraverso l'acqua riscaldamento!

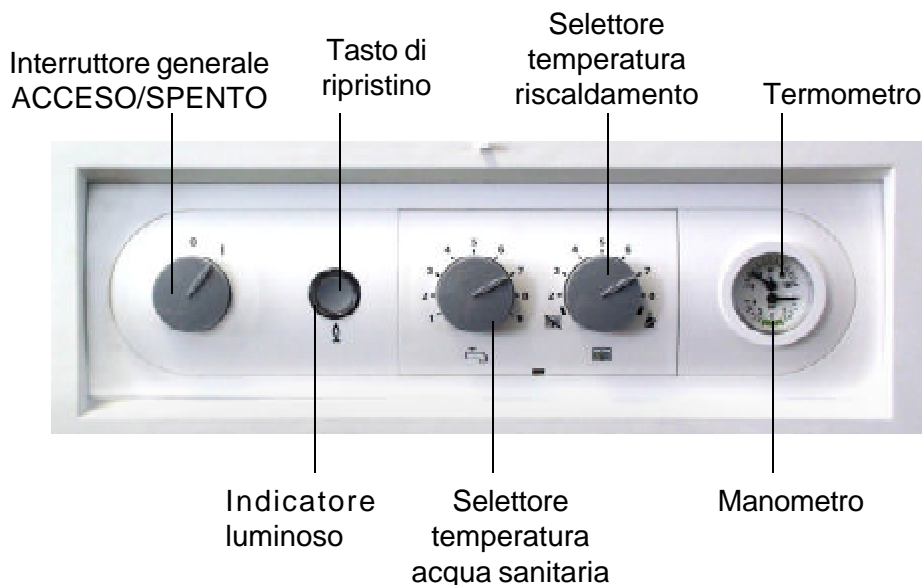
 Esiste il pericolo di surriscaldamento nel caso in cui la caldaia dovesse funzionare a secco senza acqua!

Carica del sifone

Il sifone deve essere montato e caricato.






Controllo del livello dell'acqua

Il livello dell'acqua deve essere controllato regolarmente. L'indicatore del manometro deve riportare una pressione compresa tra 2 e 2,5 bar. Il tecnico specializzato Vi instruirà sulle operazioni di carico dell'impianto. Non è ammessa l'aggiunta di sostanze chimiche all'acqua dell'impianto, perchè potrebbero danneggiare i componenti.



Indicatore luminoso per la visualizzazione dello stato di funzionamento

Indicatore luminoso	Descrizione
lampeggia verde	Stand-by (corrente inserita, bruciatore non inserito, p.es. regime estivo)
verde continuo	Regime riscaldamento (invernale): pompa inserita, bruciatore disinserito
lampeggia giallo	Funzionamento „spazzacamino“
giallo continuo	Bruciatore in funzione, fiamma accesa
lampeggia rosso	Blocco

	Regime estivo (riscaldamento spento)	
	Regime invernale posizione 2 a 8	
	Funzionamento „spazzacamino“ (indicatore luminoso lampeggia giallo)	
	Selettore temperatura acqua calda bollitore	1 (15°C) ... 9 (65 °C) 7 (55°C) consigliato
	Selettore temperatura acqua riscaldamento	2 (20°C) ... 8 (75°C)

Avvertenza:

Il modulo d'uso BM può essere anche integrato nella regolazione. In questo modo vengono eseguite tutte le impostazioni sulla MGK. Per informazioni sul montaggio e sull'uso, consultare le istruzioni del modulo d'uso BM.



Riscaldamento**Risparmio energetico grazie alla tecnologia di riscaldamento avanzata: la tecnica della condensazione aiuta a risparmiare soldi**

La tecnica della condensazione permette di recuperare l'energia per il riscaldamento che le tradizionali caldaie disperdono nell'ambiente attraverso l'evacuazione dei fumi della combustione. Infatti, le caldaie a condensazione riducono la temperatura dei fumi e recuperano la quota di calore latente presente nei fumi stessi.

Utilizzate soltanto la corrente elettrica strettamente necessaria

Per razionalizzare il consumo elettrico delle pompe di riscaldamento, utilizzare la potenza minima necessaria.

Regolare manutenzione

Una caldaia sporca ed un bruciatore non regolato correttamente possono ridurre sensibilmente il rendimento dell'impianto. La regolare manutenzione mantiene l'impianto in efficienza diminuendo il consumo di gas. Si consiglia di stipulare un contratto di manutenzione con il tecnico dell'assistenza.

Potenza riscaldamento impostata al reale fabbisogno

Impostare la temperatura e potenza della caldaia con una temperatura di mandata inferiore a 60°C rispettivamente con una curva caratteristica di riscaldamento piana.

Una termoregolazione regola anche i costi per il riscaldamento

Con caldaia spenta si risparmia energia. Una termoregolazione moderna, a sonda esterna oppure a sonda ambiente, grazie alla riduzione notturna automatica e le valvole termostatiche, permette di riscaldare l'ambiente soltanto quando c'è richiesta di calore. Durante gli altri periodi aiuta a risparmiare soldi.

- Dotate la Vs. caldaia di una termoregolazione a sonda esterna Wolf. Il Vs. installatore specializzato Vi informerà sulla regolazione ottimale per il Vs. impianto.
- Utilizzate la funzione riduzione notturna per adattare anche in questo frangente la caldaia alle effettive richieste di calore dall'impianto.
- Utilizzate la possibilità di selezionare la caldaia sul funzionamento automatico estivo (riscaldamento spento).

Evitate temperature eccessive in ambiente

La temperatura ambiente deve essere regolata correttamente in modo che lo stesso ambiente sia confortevole per tutte le persone. Inoltre, si evitano inutili sprechi d'energia. Impostare temperature diverse per i diversi ambienti (soggiorno, camera da letto).

Aumentare la temperatura ambiente di un grado, corrisponde ad un aumento del consumo energetico di ca. 5 - 6 %!

- Utilizzate i termostati ambiente per adattare la temperatura ambiente all'utilizzo specifico.
- Nel caso in cui fosse installata una sonda temperatura ambiente, aprite completamente la valvola termostatica nel locale d'installazione per ottenere la perfetta regolazione del Vs. impianto di riscaldamento.

Garantite una circolazione d'aria sufficiente

Nelle vicinanze dei radiatori e delle sonde ambiente deve esserci un sufficiente ricircolo d'aria per garantire un corretto riscaldamento dell'ambiente. Tende lunghe oppure mobili posizionati in prossimità di termosifoni o convettori possono causare una perdita di calore del 20%!

Mantenere il calore nell'ambiente - anche di notte!

Le perdite di calore durante la notte attraverso la superficie delle finestre possono essere ridotte chiudendo persiane e tapparelle. Isolando le nicchie dei radiatori ed utilizzando una tinteggiatura chiara per le pareti, si risparmia fino al 4% dei costi per il riscaldamento. Guarnizioni a tenuta su finestre e porte mantengono l'energia nell'ambiente.

Ridurre il consumo energetico - ventilare gli ambienti nel modo giusto

I locali devono essere areati in modo razionale. Una prolungata apertura delle finestre comporta una notevole dispersione verso l'esterno, di conseguenza l'ambiente deve essere riscaldato a lungo per compensare l'energia persa. Si consiglia quindi di aprire le finestre per poco tempo o per un tempo strettamente necessario al ricambio d'aria, il tutto per mantenere il più possibile la temperatura ambiente raggiunta.

Disaerazione dei radiatori

Consigliamo di disaerare regolarmente i radiatori in tutti i locali. Soprattutto negli appartamenti dei piani superiori delle palazzine. In questo modo viene garantito il corretto funzionamento dei radiatori e delle valvole termostatiche. Senza presenza di aria nell'impianto i radiatori reagiscono velocemente al variare di una richiesta di calore. Inoltre, l'aria causa corrosioni all'impianto e fastidiosi rumori.

L'utilizzo intelligente delle pompe di ricircolo sanitario

Comandate le pompe di ricircolo acqua calda sanitaria sempre attraverso gli orologi di commutazione. Programmate gli stessi orologi in base ai Vs. consumi d'acqua sanitaria abituali cercando di contenere il periodo di utilizzo nei soli intervalli di effettivo interesse.

Acqua calda sanitaria**La corretta temperatura acqua calda sanitaria**

Impostate la temperatura dell'acqua sanitaria oppure quella del bollitore sempre alla temperatura da Voi richiesta. Ulteriori aumenti di temperatura consumano energia.

Consumo consapevole dell' acqua calda sanitaria

Facendo la doccia anzichè il bagno, si riduce il consumo dell'acqua calda sanitaria ad un terzo. Intervenire sulle perdite ai rubinetti.

Blocco / codici d'errore

Se l'indicatore luminoso della visualizzazione dello stato di funzionamento lampeggia rosso, è possibile leggere il relativo codice d'errore sulla termoregolazione Wolf collegata ed annotare questo codice. Premendo il tasto di ripristino è possibile mettere nuovamente in funzione la caldaia. In caso di blocchi continui, spegnere la caldaia ed avvisare il tecnico specializzato.

Le caldaie a condensazione sono dotate di un termostato fumi elettronico. Se la temperatura fumi supera i 110°C, la caldaia viene spenta automaticamente. Premendo il tasto di ripristino è possibile ripristinare il funzionamento dell'apparecchio. In caso di continui blocchi è necessario far eseguire un controllo da parte del tecnico specializzato.



Attenzione - pericolo di danni all'apparecchio, pericolo di intossicazione e di soffocamento!

Queste istruzioni devono essere conservate in una posizione facilmente accessibile nelle immediate vicinanze della caldaia a condensazione.
